

## **ABSTRAKT**

Tato diplomová práce se zabývá výukou matematiky v italském jazyce v České republice v bilingvní italsko-české sekci gymnázia Ústavní v Praze, kde učím od roku 2012. Hlavním cílem práce je analyzovat a systematizovat pozitiva a negativa bilingvní výuky matematiky v tomto prostředí. Představuji problémy a výzvy, kterým musí čelit učitel, když učí matematiku v italštině, tedy v jazyce odlišném od mateřského jazyka žáků. Vše ilustruji příklady z mé vlastní praxe učitele matematiky v italštině v Gymnáziu Ústavní ve dvou ročnících gymnázia během jednoho školního roku. Tyto příklady jsou doplněny ukázkami, jak jsem problémy řešil. Práce obsahuje také úvahy o výsledcích bilingvního vyučování matematiky jak z hlediska matematického, tak i jazykového. V teoretické části se zaměřuji na obecný popis bilingvismu, bilingvní výuku matematiky, bilingvního gymnázia Ústavní. V praktické části jsou popsány hlavní rozdíly mezi programy, učebnicemi a hodnocením matematiky v Itálii a v České republice. Dále je zde popsán průběh školního roku 2016/2017 ve třídách, ve kterých učím matematiku v gymnáziu Ústavní, tj. v 3.C a 4.C. Popis vychází z analýzy mých hodin matematiky v italštině a z testu ve třídě 3.C ze začátku školního roku. V závěru uvádím některé návrhy pro to, aby výuka matematiky i italského jazyka byla efektivnější.

## **KLÍČOVÁ SLOVA**

CLIL, bilingvismus, gymnázium, italský jazyk, matematika, pozorování ve třídě.